

噪音管制條例草案擬稿

今日發表供市民提意見

噪音管制條例草案擬稿今日（星期五）發表供市民提出意見，該草案旨在加強目前有關於噪音的防止及消滅的管制。

公眾人士可在三個月內向衛生福利司（香港下亞厘畢道政府合署中座）或旻臣道行政立法兩局議員辦事處提出意見和評論。

政府發言人說噪音管制條例草案，是政府針對環境保護而制定的四套全面性的管制法例的最後一套。廢物處理條例及水污染管制條例於一九八〇年制定而空氣污染管制條例則於一九八三年制定。

他說噪音管制條例草案旨在制訂一套全面的法例，以便把現行法例中有關管制噪音的規定歸納一起，並把法例對環境噪音的管制範圍擴大。

發言人說：「條例草案亦可使當局可以訂立詳細的管制標準、量度程序，及其他技術上的細則。這些標準、程序和細則將另載於有關規例及「技術備忘錄」之內。」

條例草案所要對付的噪音類別如下：

住宅樓宇和公眾地方所發出的噪音：

住宅樓宇和公眾地方所發出的噪音，或稱一般鄰近環境噪音，包括由住宅樓宇內的電視機和狗隻等以及由公眾地方的小販、揚聲器等所發出的噪音。

目前，警方是引用簡易程序治罪條例來管制這些噪音的。這些現有條款已收併入這條例草案內，而且大部分都保留不變。

建築和打樁噪音

目前，建築工程所發出的噪音是受簡易程序治罪條例所管制。根據現行管制規定，凡在晚上七時至翌晨七時的一段時間內或在星期日或公眾假期未領有許可證而使用機動設備從事任何工程，乃屬違法行爲。

不過，這許可證制度並不包括打樁工程。打樁工程必須經總督會同行政局根據該條例特別下令予以豁免，否則在管制時間內進行，便屬違法。

這條例草案載有類似上述的規定，但其中有些地方是有很大的修改。

現建議在晚上、星期日和公眾假期施工須領取許可證的制度將予保留。但這管制制度將擴大至包括不一定要使用機動設備的指定建築工程。

因為很多不須使用機動設備的建築工程，其所發出的噪音，跟使用這些設備的工程的噪音一般嘈吵，所以這些工程在晚上和公眾假期也應受到管制。管制這些指定工程的規例待條例草案獲通過後便制訂。

有關管制打樁噪音方面，條例草案所採取的方針則較為實際，並顧及到撞擊性打樁跟非撞擊性打樁是有很大的區別。

條例草案建議，非撞擊性打樁，如用人力挖掘沉箱，將列為普通建築工程，因此可以在取得有效的許可證後，於管制時間內進行。這項規定亦適用於直接與撞擊性打樁工程有關的輔助工程（例如在樁筒內灌水泥）。

至於撞擊性打樁，如用利矢錘或油渣錘等撞擊性工具，現行禁止在管制時間內進行這類工程的規定，將予保留。

另一項重要改變為在非管制時間內進行撞擊性打樁工程，日後亦須申領許可證。假如打樁工程是在諸如學校等易受噪音影響的樓宇附近進行及不擬使用較靜的打樁方法，則該許可證更可將發出噪音的撞擊性打樁工程限制在每日的某些時間進行。

條例草案還加有另一條款，以便必要時可制訂規例，以管制某些特別的工程。

關於許可證制度，條例草案採用一項新辦法，那就是以「技術備忘錄」作為簽發許可證的準則。上述備忘錄是由衛生福利司根據環境保護署署長的建議而發出，並列出一系列技術性原則，用以決定應否發給許可證，以及許可證上應包括甚麼條件。

建築地盤、住宅樓宇和公眾地方以外的地方所發出噪音

條例草案建議對工業、貿易或商業樓宇等地方所發出的噪音，訂出全面的管制。建築地盤、住宅樓宇和公眾地方以外任何地方所發出的噪音，會以頒發「消減噪音通知書」的形式來管制。

該條例草案建議若噪音對任何人造成滋擾，或噪音的程度並不符合技術備忘錄中所列明的客觀技術準則，當局便會向有關樓宇的業主或佔用人發出消滅噪音通知書。

消滅噪音通知書可着令業主或佔用人在某一日日期前把所發出的噪音減低至規定的程度，若不依照消滅噪音通知書辦理，便屬違例。

產品噪音：

條例草案加進了各項新規定，以管制個別產品、各種設備或機器所發出的噪音。當局預期只有極少數產品將受這些規定所管制，因為這些規定只在因技術上或行政上有困難而不適宜採用其他形式的管制時才予引用。

這些規定將訂明，凡製造、進口或售賣若干指定產品而這些產品是打算供在本港使用而又不符合有關規例的噪音標準，乃屬違法。

條例草案亦授權當局制定規例，規定某些產品必須配有符合一定標準的噪音控制設備。為方便執法，條例草案亦賦予噪音管制當局權力，使其可以規定某些產品必須附有標籤，以便可即時知道某一設備的製造商所聲稱的噪音聲級。

噪音管制當局亦可着令製造商或進口商交出某產品作噪音測試或檢驗，或把該產品送往某指定地點作測試。管制當局只會在有理由相信某產品所發出的噪音超過規定的程度時，才會作出上述要求；當局無意作隨意抽樣檢查。

條例草案亦包括條款，使當局可在上述規定生效後，對某些已在使用中的產品作補充性管制，以防止產品在實際使用過程中，由於缺乏維修等因而變成過度嘈吵。

同時，如使用某指定產品而該產品所發出的噪音，並不符合規例中對該種產品所訂的噪音量標準者，亦屬違法。

政府發言人說，為確保條例草案的規定在施行時公平合理，草案還訂出一套上訴程序，允許有關人士對當局所發出的消滅噪音通知書或測試產品通知書，提出上訴。

此外，如申請人對當局拒絕發給撞擊性打樁許可證的決定或對發證條件有所不滿，也可以提出上訴。

發言人說，條例草案內的規定將由總督所委任的噪音管制當局負責執行，在這方面，政府有意由環境保護署署長出任管制當局的負責人。

他續說，飛機所發出的噪音，以及工作地點所發出而可能令其內工作人員的聽覺受損的職業噪音，均不在條例草案管制之列。

他說：「這些噪音分別受一九八六年民航（飛機噪音）條例及工廠暨工業經營條例管制。」

發言人說：「條例草案亦明文規定，政府須受條例草案的各條款所約束。」

音統處招收中樂團團員

音樂事務統籌處現正為其屬下香港青年中樂團招收新團員。

音統處發言人表示，自一九七八年成立以來，香港青年中樂團曾參與不少演出活動，如音樂會、本港各區藝術節及海外交流活動等。

他指出，為加強中樂團的訓練，樂團將重新改組，並招收一九八七—八八年度的新團員。

中樂團在下一年度將參與的重要活動包括中國音樂週及音統處學員週年音樂會。

在訓練方面，將會邀請本港及外國著名音樂家主持大師班、排練及各有關活動。

根據樂團訓練日程表，所有排練將在星期六及星期日舉行。

凡年齡在二十五歲以下，而擅長於演奏一種中國樂器者，均可申請。

合資格的申請者將於稍後時間被邀請參加試音測驗。

申請表格可向音統處轄下各區音樂中心索取。填妥之申請表請於本月三十一日前交回油蔴地音樂中心（九龍柯士甸道一三八號金門商業大廈二樓）。

查詢可電三一七二二六二四〇。

屯門深水埗交通措施

運輸署宣布：由明（星期六）日上午十時起，車輛將禁止由屯門河傍街右轉入杯渡路，為期約兩週，以便在該處重鋪路面。

九巴第五十九號、五十九號B、六十二、六十六及六十六號M線須改在屯門鄉事會路及杯渡路交界處右轉。

在深水埗，由於南昌街進行之修路工程已竣工，禁止車輛在上址掉頭及右轉的措施將予撤銷。

車輛將可由南昌街西南行經醫局街掉頭往南昌街東北行。此外，車輛亦可由醫局街西北行右轉入南昌街東北行。

青楊街禁止左轉

運輸署宣布：由星期一（三月十六日）上午十時起，除了公共小型巴士外，所有車輛禁止由屯門青楊街左轉入石排頭路。

是項措施為方便於石排頭路西行近青楊街處重鋪路面，並將實施約三個星期。

政府今公布正式設立
安全主任諮詢委員會

政府憲報今日（星期五）刊登一項通告，宣布根據工廠暨工業經營（安全主任及安全督導員）規例設立一個安全主任諮詢委員會。

委員會委員任期兩年，由本年一月起生效，其成員包括：

一名勞工處助理處長（主席）

D. V. LINDSAY

嚴健成

潘杜泉

黃任賢

勞工處首席工廠督察總監

勞工處發言人表示，諮詢委員會之主要職責是就該規例內有關註冊成為安全主任的事宜，向勞工處處長提供意見。

任何人士如有意登記成為安全主任，須持有：

* 大學學位或指定的主考當局所簽發的工業安全、職業衛生或有關專業之文憑及最少有一年有關的工作經驗；或

* 由指定的主考當局所簽發的有關工業安全或職業衛生證書及最少兩年有關的工作經驗；或

* 由指定的主考當局所簽發有關建築業安全的證書及最少兩年有關的工作經驗。

發言人補充，但倘若一名人士在上述規例生效前已受僱為安全主任，雖然可能未持有註冊須具備的學歷，但因他在有關工業安全方面所接受的教育、訓練、工作經驗及能力，均已達到勞工處處長的要求，亦可登記為安全主任。

他說：「如果在資格審核方面有任何疑問，則該項申請會轉交與安全主任諮詢委員會研究及提供意見。」

自去年十二月開始接受登記以來，勞工處已接獲超過一百名人士申請登記註冊。

發言人表示，任何人士如有意登記為安全主任，可向勞工處工廠督察科各分區辦事處索取申請表格，或致電五—八五二四零六四查詢。

鯛魚涌僭建物將拆卸

建築事務監督今日（星期五）宣布，將要封閉鯛魚涌濱海街十六至九十四號後巷的僭建物，以便進行清拆。

今次行動是由於上述僭建物的業主，沒有遵照當局於去年十二月根據建築物條例發出的清拆令，將上址僭建物拆卸。

當局擬於四月十三日向香港地方法院申請封閉令的告示，已於今日張貼在有關建築物上。

封閉令發出後，清拆行動隨即展開。

北區心理健康展覽星期日開幕

一項心理健康展覽將於星期日（三月十五日）起在北區粉嶺祥華社區會堂舉行，歡迎區內居民參觀。

展覽由北區區議會及醫務衛生署中央健康教育組合辦，是區內現正進行的其中一項健康教育活動。

展覽內容包括精神病的成因、一般狀況、預防及治療方法。此外，現場並備有介紹心理健康的小冊和書簽及精神病患者家屬須知指南，供市民索閱。

出席開幕儀式的主禮嘉賓為剛上任的北區政務主任苗力知、北區區議會社會服務委員會主席阮德添及祥華社區會堂管理委員會主席羅澤棠。

展覽亦將於三月十七、十八日在上水龍琛道北區社區中心舉行，並於三月十九、二十日移往天平邨石湖墟公立學校展出。

展覽時間為每日上午十時至下午四時，免費入場。

: : : : : : :

編輯注意：

北區心理健康展覽開幕儀式將於星期日上午十時在粉嶺祥華社區會堂舉行，歡迎派員訪攝。

鴨脷洲社區會堂改善工程

建築署現正招標承投鴨脷洲社區會堂的改善工程。

上述工程將於五月展開，明年初完成，包括安裝冷氣系統及有關設備，並改善會堂入口地方。

觀塘實行臨時改道措施

當局將封閉東九龍觀塘道及鯉魚門道部分行車線十二個月，以便興建地下鐵路通往現正興建中的東區海底隧道。

有關改道告示已於今日（星期五）刊登於政府憲報。

臨時改道措施將包括：

* 介乎現有地下鐵路高架橋終端與翠屏道之間的一段觀塘道，東行車道闊度改窄至最低九點一米，西行車道改窄至最低六點五米，使東行車道維持三線行車，西行車道維持兩線行車；

* 觀塘道與翠屏道路口闊度改窄至最低九米；

* 介乎翠屏道與茶果嶺道之間的一段鯉魚門道，東行車道闊度改窄至最低九點一米，西行車道改窄至最低六點五米，使東行車道維持三線行車，西行車道維持兩線行車。

* 介乎茶果嶺道與將軍澳道之間的一段鯉魚門道，東行車道闊度改窄至最低六點五米，西行車道闊度改窄至最低九點一米，使東行車道維持兩線行車，而西行車道則維持三線行車；

* 鯉魚門道及茶果嶺道路口闊度改窄至最低九米。

改道期間，區內將有交通標誌及道路標記，指導駕車人士。

因受改道影響而申請賠償的人士，必須在街道修復日期起計一年內將申請書送抵屋宇地政署署長。

大埔體育頒獎禮週日舉行

大埔體育會一九八六／八七年度綜合頒獎典禮將於星期日（三月十五日）在大埔李福林體育館舉行。

該會本年獲得大埔區議會撥款十四萬元，與區域市政局合辦多項體育活動。這些活動包括大埔區公開乒乓球比賽、羽毛球比賽、網球比賽、排球比賽、排球邀請賽、籃球聯賽、籃球邀請賽以及隊際羽毛球錦標賽等。

頒獎儀式舉行後將有體操及跆拳道示範以及芭蕾舞表演。

署理大埔政務專員王倩儀、大埔鄉事委員會主席何容生、西貢北約鄉事委員會主席藍伯平以及區域市政局議員鄧佩達與賴錦璋將聯袂主持頒獎典禮。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

歡迎派員訪攝。頒獎禮將於星期日下午五時三十分在大埔安祥路二號李福林體育館舉行。

特快專遞服務網進一步擴展

郵政署發言人今日（星期五）宣布：由星期一（三月十六日）起，特快專遞服務將擴展至意大利另外三個城市及馬來西亞另外十三個城市。

意大利三個城市包括里窩那、卡利亞里及巴勒摩。

目前，有十二個意大利城市已經享有這種服務。他們是巴里、博洛尼亞、卡塔尼亞、佛羅倫斯、熱那亞、米蘭、那波利、比薩、普拉托、羅馬、托爾尼奧及威尼斯。

馬來西亞方面，除已有的吉隆坡外，新擴展至的另外十三個城市包括亞羅士打、怡保、新山（柔佛巴魯）、加央、哥打峇汝、哥打基納巴盧、瓜拉丁加奴、關丹、古晉、馬六甲、檳榔嶼、必打靈查亞及芙蓉。

由本港寄往哥打基納巴盧及古晉的特快專遞郵件，於投寄後第二个工作日便可送到，而寄往其他城市的特快專遞郵件，則會於翌日送到。

如欲查詢有關特快專遞服務的資料，可致電郵務聯絡主任，電話為五一八四七一〇八。

灣仔區議員參觀金融機構

灣仔區議員今（星期五）日上午前往香港期貨交易所及香港聯合交易所參觀，了解這兩所金融機構的運作及結構。

區議員在主席林貝聿嘉帶領及政務專員高恩雅陪同下，首先抵達中區新世界大廈香港期貨交易所，並由交易所主席湛佑森、及市場主任黃錦燦接待，參觀交易大堂及聆聽有關工作和服務。

區議員隨後又前往交易廣場之香港聯合交易所，由交易所副主席湛兆霖和國際及機構事務部主任謝影娥引領參觀辦事處內各種新型設施並聆聽有關交易所的工作及所提供之服務。

是次訪問活動是為區議員安排的其中一項參觀活動，目的是加深區議員對本港一些主要機構工作情況的認識。

.....

編輯注意：

一頓灣仔區議員參觀金融機構的圖片經由傳真機發放。

上海街巴士改道以進行道路工程

運輸署宣布：由於介乎雅蘭街及旺角道的上海街南行進行道路工程，下列巴士改道措施已於星期三（三月十一日）下午一時生效，並將實施約八日，以確保巴士安全：

* 沿荔枝角道東南行往大角咀碼頭之九巴第三十二、四十四號A、四十六、八十七號A、八十七號B線，須改經荔枝角道、彌敦道、旺角道、西洋菜街南及亞皆老街。

* 沿荔枝角道東南行往佐敦道碼頭之九巴第十二、三十三及三十六號B線，須改經荔枝角道、彌敦道、眾坊街及上海街。

在巴士改道期間，位於上海街南行介乎荔枝角道及眾坊街，供這些巴士線使用的巴士站已暫停使用。臨時巴士站設於彌敦道及西洋菜街南，以應付乘客需求。

現時，上海街仍然供其他車輛雙程行車。

九龍城區議員巡視 區內行人過路設施

九龍城區議會交通及運輸事務委員會多位區議員今（星期五）午前往紅磡及土瓜灣巡視區內多條街道。他們會建議在這些路口增設行人設施。

這些道路包括紅磡碼頭、大環道／馬頭圍道路口、庇利街、落山道／土瓜灣道路口、新碼頭街／土瓜灣道／新山道路口、炮仗街路口、馬坑涌道／馬頭圍道路口等。

在上次委員會會議上，多位議員建議政府在這些路口或街道上增設行人過路指示燈，加設不准駛入路牌和更改泊車位地點以方便市民和改善行人過路安全。

在委員會主席陳志鯤、九龍城區政務主任陳潔和運輸署工程師馬文亮陪同下，區議員首先前往紅磡碼頭巡視在去年十一月開放通車的紅磡灣街和溫思勞街隧道。

陳志鯤指出自從這兩條路通車以來，紅磡區交通情況已有改善。

他說，由於有些司機仍未完全熟悉和充份使用這兩條新路，所以運輸署將於短期內在寶其利街／寶來街和溫思勞街／機利士路加設兩個路牌指導駕車人士。

屯門清潔運動週
星期日揭開序幕

由屯門區清潔香港運動委員會主辦、屯門區議會贊助的「屯門清潔運動週」將於星期日（三月十五日）至三月廿二日舉行，期間將有多項適合男女老幼參加的比賽項目，藉以喚起居民對清潔問題的關注。

主辦機構現歡迎區內小童參加兒童填色比賽，比賽分高級組（八至十二歲）及初級組（八歲以下），參賽者可前往屯門政務處及其分處索取表格及章程，並於星期一至三月十六日）上午九時前將參賽稿件交回上述辦事處。

清潔運動週又舉辦徵文比賽，歡迎在區內就讀的小學生參加。此外並設有家庭清潔比賽，由區議會環境改善委員會委員與區代表拜訪參賽家庭，以選出符合清潔衛生標準的模範家庭。

至於清潔運動週的開幕典禮將於星期日下午三時在屯門仁愛堂廣場舉行，由區議員曹紹偉主禮，當日除展開各項比賽的遴選工作外，還有一個大型歌唱綜合表演，免費入場。

：：：：：：：：：：：

編輯注意：

歡迎派員訪攝清潔運動週開幕典禮。

沙田互委會響應支持尤德基金

沙田區內社團繼續響應支持尤德爵士基金，努力安排多項募捐運動，鼓勵居民踴躍捐輸。

禾輦邨十個互助委員會今日（星期五）將籌款箱交往沙田政務處開封點算，共籌得七千元。

隨後，林鴻釗代表十個互委會將善款交予沙田區議會主席吳燦林代收。

在過去數星期互委會將籌款箱放置在互委會的辦事處，方便居民捐款。

沙田政務處迄今共收到善款約二十六萬元，其中包括區內學校的十三萬餘元捐款及由沙田體育會捐出的四萬五千元。

∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴ ∴

編輯注意：

一幀接受捐款儀式圖片經由傳真機發出。

油蔴地公民教育問答比賽及學藝展覽

爲了提高學生公民意識，油蔴地區學校將於明日（星期六）舉行一項認識油蔴地常識問答比賽，以及爲期兩天的「學校公民教育學藝作品觀摩大展」。

油蔴地校長會發言人說：「區內十三間學校將參加問答比賽，問題集中於公民常識、油蔴地內事物、以及整個社會發展的一般常識。」

決賽明日上午十時在梁顯利油蔴地社區中心舉行，屆時三間學校將會角逐冠軍榮銜。

同時，「公民教育的學藝作品觀摩大展」亦將於同日在該社區中心舉行。

展出的作品是由區內十五間學校的學生所提供，包括作文、勞作、圖畫及書法。展出時間由上午十一時至下午五時，而星期日則由上午九時至下午五時。

該問答比賽及展覽是油蔴地校長會主辦，並由區議會贊助。是日主禮嘉賓爲油蔴地政務專員鄭陸山、區議會主席葉華及油蔴地高級教育主任梁文彬。

編輯注意：

「認識油蔴地常識問答比賽」決賽將於明日（星期六）上午十時在九龍衆坊街六十號梁顯利油蔴地社區中心舉行。而學藝觀摩大展開幕禮亦將於同日上午十時四十五分在同一地點舉行。歡迎派員訪攝。

現代海魚養殖法
漁農處開班教授

漁農處將在未來數月舉辦一連串研討會，向海魚養殖人士推介現代化海魚養殖技術，旨在提高海魚生產量及減低死亡率。

首個研討會將於下星期二（三月十七日）下午三時在漁農處香港仔漁業研究中心舉行，歡迎海魚養殖人士報名參加，費用全免。

參加人數限定三十名。有興趣人士可在辦公時間致電五—五二〇—一七一內線二十五，以先得辦法辦理登記。

漁農處高級漁業研究主任胡紹燊博士今日（星期五）說，漁農處最近完成一系列的全面研究，檢討本港海魚養殖區不同地理條件，海魚品種的環境適應力，發生死魚的成因及減低海魚死亡率的辦法。

此外，他說處方並成功研究出一項建造網箱的新方法，改進海魚養殖技術。

胡博士說：「這些新技術，相信可大大提高海魚生產量，從而使大眾消費者受惠。」

編輯注意：

當日下午二時在研討會舉行前，胡博士與漁業研究主任王柏萱博士及麥慕舜博士將在香港仔漁業研究中心會議室主持一個新聞簡報會，向新聞界講解有關研究及示範有關實驗。

歡迎派員出席。

工業安全週明早開幕

工業安全週將於明日（星期六）上午在匯豐銀行總行中區大廈地下廣場舉行開幕典禮，由行政局首席議員鍾士元爵士主持。

安全週是由勞工顧問委員會轄下，由政府、僱主及僱員三方面所組成的工業安全及健康委員會籌辦，藉以慶祝該委員會成立十週年。

鍾士元爵士會在勞工處處長夏文德，多位出任工業安全週名譽贊助人的立法局議員及勞工處高級職員陪同下，先由雲東街香港電車總廠，乘坐一輛經過特別裝飾上工業安全訊息的電車出發，前往中環主持開幕禮。

: : : : : : : :

編輯注意：

工業安全週開幕禮將於明日上午十時十五分舉行，歡迎派員訪攝。

而有意訪攝鍾士元爵士及主禮團由雲東街電車總廠登車及電車前往中環情況的新聞界，則須在明日上午九時四十五分前在雲東街電車總廠外集合。

勞工處之新聞主任將會在現場協助新聞界採訪工作。

反吸煙運動嘉年華會 亞皆老街球場舉行

由教育署公益少年團九龍城區委員會主辦的「反吸煙運動嘉年華」將於明（星期六）日下午二時至五時在九龍城亞皆老街球場舉行。

主禮嘉賓包括有吸煙與健康臨時委員會主席梁定邦醫生。

: : : : : : :

編輯注意：歡迎派員訪攝。

旅行代理商諮詢委員會會議 研究工作小組中期報告

旅行代理商諮詢委員會今日（星期五）舉行會議，研究特別工作小組呈交的中期報告書。

工作小組在上月成立，就加強保障消費者的長遠措施進行研究及提出建議，並建議臨時方法，減少更多旅行社倒閉的情況出現。

委員會成員亦詳細討論報告書的初步結果，一般上同意研究中的措施。委員會建議工作小組應繼續其工作，並盡快向委員會匯報進一步的建議。

旅行代理商註冊主任亦於會上報告謂，根據從破產管理處所得資料，受新旅城有限公司停業影響的三千五百人已提出有關的債務證明，總數達一千六百萬美元。

港挪紡織品協議會談今日結束

香港與挪威就簽訂一項新的雙邊紡織品協議而進行的第一輪會談今日（星期五）結束，現行的港挪協議於一九八七年六月三十日屆滿。

雖然雙方已盡力以求達成一項新協議，但在受限制類目的數量、增長率及彈性條款方面，雙方仍存着很大的歧見。

會談將在復活節後的一星期內在奧斯陸繼續舉行。